

включая осуществление резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

11. *призывает* Генерального секретаря продолжать оказывать государствам помощь в деле осуществления Конвенции и в разработке последовательного и единообразного подхода к предусмотренному в ней правовому режиму, а также в их национальных, субрегиональных и региональных усилиях, направленных на использование в полном объеме выгод от Конвенции, и предлагает органам и организациям системы Организации Объединенных Наций осуществлять сотрудничество и оказывать помощь в этих усилиях;

12. *просит* компетентные международные организации активизировать, в соответствии с их политикой, оказание финансовой, технической, организационной и управленческой помощи развивающимся странам в их усилиях по использованию выгод от всеобъемлющего правового режима, установленного Конвенцией, а также изучить средства укрепления сотрудничества между собой и с государствами-донорами в деле предоставления такой помощи.

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой и сорок шестой сессиях доклад о потребностях государств в отношении освоения морских ресурсов и управления ими и о мерах, принимаемых в настоящее время государствами и компетентными международными организациями для удовлетворения этих потребностей, а также предложить методы и механизмы для максимального повышения возможностей в целях скорейшего использования всеми государствами в течение десятилетия, начинающегося в 1990 году, выгод от всеобъемлющего правового режима, установленного Конвенцией;

14. *утверждает* решение Подготовительной комиссии провести свою восьмую очередную сессию в Кингстоне 5–30 марта 1990 года и провести в 1990 году в Нью-Йорке летнее заседание;

15. *признает*, что осуществление применимых положений Конвенции значительно усилит защиту морской среды;

16. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его доклад о защите и сохранении морской среды⁸² и просит его предоставить этот доклад межправительственным совещаниям, которые будут созваны в ходе подготовки к предлагаемой конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года;

17. *просит* Генерального секретаря подготовить обновленный и расширенный доклад о защите и сохранении морской среды в качестве вклада в предлагаемую конференцию 1992 года, принимая во внимание, в частности, высказанные по нему замечания;

18. *призывает* государства и другие члены международного сообщества укреплять свое сотрудничество в области сохранения морских живых ресурсов, включая предотвращение использования методов и практики рыболовства, которые могут пагубно отразиться на сохранении морских живых ресурсов и управлении ими;

19. *просит также* Генерального секретаря подготовить для сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи исследование о морских научных изысканиях в свете положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

20. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о положении дел в отношении Конвенции и всей связанной с ней деятельности, а также об осуществлении настоящей резолюции;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Морское право".

*62-е пленарное заседание,
20 ноября 1989 года*

44/27. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки⁸⁵

А

МЕЖДУНАРОДНАЯ СОЛИДАРНОСТЬ С ОСВОБОДИТЕЛЬНОЙ БОРЬБОЙ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁸⁶.

будучи глубоко озабочена продолжающимися репрессиями в отношении большинства населения Южной Африки и сохранением чрезвычайного положения,

выражая особую озабоченность по поводу сохраняющейся практики произвольных задержаний и судебных процессов, в том числе в отношении женщин и детей, казней политических заключенных, продолжающегося использования групп лиц, творящих самосуд, и зажима прессы.

отмечая с глубокой озабоченностью совершаемые режимом акты агрессии и дестабилизации против соседних независимых африканских государств.

1. *подтверждает* законность борьбы народа Южной Африки за полное искоренение апартеида и за созда-

⁸⁵ См. также раздел I сноски 7, и раздел X.B.3. решение 44/407.

⁸⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/44/22).*

ние единого, нерасового и демократического общества, в котором весь народ Южной Африки, независимо от расы, цвета кожи или убеждений, пользовался бы одинаковыми основными свободами и правами человека;

2. *подтверждает также* свою полную поддержку национально-освободительных движений, Африканского национального конгресса Южной Африки и Панафриканского конгресса Азании, которые преследуют благородную цель ликвидации апартеида путем политической, вооруженной и других форм борьбы и вновь заявили, что они предпочитают реализовать свои законные цели мирными средствами;

3. *осуждает* режим за продолжение практики вынесения смертных приговоров и казни своих противников и требует, чтобы он отменил смертные казни в отношении противников апартеида, в том числе 14 членов апингтонской группы, и признал статус военнопленных в отношении захваченных борцов за свободу в соответствии с Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года⁸⁷ и Дополнительным протоколом I 1977 года⁸⁸;

4. *требует* безоговорочно освободить всех политических заключенных и задержанных, в частности детей, без последующих ограничений и немедленно прекратить отвратительную практику применения репрессивных мер к детям и несовершеннолетним;

5. *призывает* правительства, межправительственные и неправительственные организации и отдельных лиц оказывать всю возможную помощь борющемуся народу Южной Африки, его национально-освободительным движениям и южноафриканским беженцам, в частности женщинам и детям;

6. *призывает также* все правительства, межправительственные и неправительственные организации увеличить материальную, финансовую и другие формы поддержки "прифронтовых" и других соседних независимых государств, в отношении которых Южная Африка осуществляет акты дестабилизации;

7. *обращается с призывом* ко всем правительствам, межправительственным и неправительственным организациям делать щедрые взносы в Фонд противодействия агрессии, колониализму и апартеиду, созданный на восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1–6 сентября 1986 года;

8. *постановляет* по-прежнему предусматривать в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций надлежащие финансовые средства, чтобы обеспечить освободительным движениям Южной Африки, признанным Организацией африканского единства, а именно Африканскому национальному конгрессу

Южной Африки и Панафриканскому конгрессу Азании, возможность иметь свои отделения в Нью-Йорке с целью эффективного участия в работе Специального комитета против апартеида и других соответствующих органов.

*63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года*

В

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОДДЕРЖКА В ЦЕЛЯХ ИСКОРЕНЕНИЯ АПАРТЕИДА В ЮЖНОЙ АФРИКЕ ПУТЕМ ПОДЛИННЫХ ПЕРЕГОВОРОВ

Генеральная Ассамблея,

вновь осуждая политику и практику апартеида,

будучи убеждена в том, что продолжение политики и практики апартеида приведет к дальнейшему насилию и наносит ущерб важнейшим интересам всего народа Южной Африки,

будучи убеждена в том, что система апартеида не может быть изменена путем реформ и должна быть ликвидирована,

принимая к сведению Декларацию Специального комитета Организации африканского единства по югу Африки по вопросу о Южной Африке, принятой в Хараре 21 августа 1989 года⁸⁹,

1. *вновь заявляет* о своей поддержке идеи создания единого, нерасового и демократического общества, в котором весь народ Южной Африки, независимо от расы, цвета кожи и убеждений, будет пользоваться одинаковыми основными свободами и правами человека;

2. *полностью поддерживает* усилия южноафриканского народа по достижению мирного урегулирования конфликта в своей стране путем подлинных переговоров;

3. *решительно требует:*

a) отменить чрезвычайное положение;

b) немедленно и безоговорочно освободить Нельсона Манделу и всех других политических заключенных и задержанных;

c) снять запрет на деятельность всех лиц и политических организаций, выступающих против апартеида, и снять ограничения на прессу;

d) вывести войска из поселков африканцев;

e) прекратить все политические судебные процессы и казни по политическим мотивам;

⁸⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

⁸⁸ *Ibid.*, vol. 1125, No. 17512.

⁸⁹ A/44/697, приложение.

4. *считает*, что выполнение вышеуказанных требований способствовало бы созданию климата, необходимого для подлинных переговоров, и призывает все стороны в полной мере использовать появляющиеся в этой связи возможности, а также считает, что это могло бы также содействовать достижению договоренности о ликвидации апартеида и прекращению насилия;

5. *призывает* все государства-члены принять согласованные и эффективные меры с целью скорейшего осуществления настоящей резолюции;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать содействовать усилиям, ведущим к искоренению апартеида путем подлинных переговоров.

*63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года*

С

ВСЕОБЪЕМЛЮЩИЕ И ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ САНКЦИИ ПРОТИВ РАСИСТСКОГО РЕЖИМА ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и резолюции Совета Безопасности, призывающие к согласованным международным действиям, с тем чтобы заставить расистский режим Южной Африки искоренить апартеид,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁹⁰, в частности пункты 255—275, и доклад Комиссии против апартеида в спорте⁹¹,

будучи серьезно обеспокоена тем, что, несмотря на последние события в Южной Африке, система апартеида все еще сохраняется, а режим продолжает осуществлять практику внутренних репрессий, проводить политику дестабилизации в отношении соседних независимых государств и упорно противостоять стремлению международного сообщества незамедлительно положить конец апартеиду,

с глубокой озабоченностью отмечая, что санкции и другие меры, рекомендованные Генеральной Ассамблеей, а также меры, принятые в одностороннем порядке рядом государств, являются недостаточно всеобъемлющими и скоординированными и характеризуются отсутствием надлежащих механизмов контроля,

будучи серьезно обеспокоена тем, что некоторые государства-члены и транснациональные корпорации продолжают поддерживать экономические отношения с Южной Африкой, в то время как другие продолжают

использовать возможности, открывшиеся в результате введения санкций другими государствами, и таким образом значительно расширили свою торговлю с Южной Африкой, как указывается в пунктах 109, 110, 112 и 265 доклада Специального комитета против апартеида⁹⁰,

будучи убеждена в том, что введение Советом Безопасности всеобъемлющих и обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций остается наиболее уместным и эффективным средством ликвидации апартеида мирным путем,

1. *вновь подтверждает*, что апартеид является преступлением против человечества и угрозой для международного мира и безопасности и что первой обязанностью Организации Объединенных Наций является содействие усилиям по ликвидации апартеида мирными средствами без дальнейших отлагательств;

2. *призывает* те государства, которые расширили свою торговлю с Южной Африкой, особенно Федеративную Республику Германию, которая в последнее время превратилась в ведущего торгового партнера Южной Африки, разорвать торговые отношения с Южной Африкой;

3. *призывает* те правительства, которые продолжают выступать против применения всеобъемлющих и обязательных санкций, пересмотреть свою политику и прекратить свое противодействие применению таких санкций Советом Безопасности;

4. *настоятельно призывает* Совет Безопасности рассмотреть вопрос о срочных мерах в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций с целью применения всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки, до тех пор пока он не прекратит игнорировать требования большинства народа Южной Африки и международного сообщества о ликвидации апартеида.

*63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года*

D

ПРИНЯТИЕ, КООРДИНАЦИЯ И СТРОГОЕ КОНТРОЛИРОВАНИЕ МЕР ПРОТИВ РАСИСТСКОЙ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о санкциях против Южной Африки, в частности резолюцию 43/50 D от 5 декабря 1988 года,

принимая к сведению доклад Специального комитета против апартеида⁸⁶ и доклад Генерального секретаря об ограничительных мерах в областях, в которых

⁹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/44/22), часть первая.*

⁹¹ *Там же, Дополнение № 47 (A/44/47).*

экономика Южной Африки зависит от внешнего мира⁹²,

с удовлетворением принимая к сведению рекомендации, сделанные в докладе Коллегии видных деятелей, которая провела в Женеве 4–6 сентября 1989 года публичные слушания по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии⁹³,

будучи убеждена, что санкции и другие ограничительные меры оказали существенное воздействие на недавние события в Южной Африке и по-прежнему являются весьма эффективным и необходимым инструментом давления в деле содействия политическому урегулированию кризиса в этой стране,

считая, что меры, принимаемые государствами самостоятельно или коллективно, хотя и заслуживают одобрения, различаются по охвату и степени осуществления и контроля и не всегда направлены на те области экономики Южной Африки, которые уязвимы для международного давления,

будучи обеспокоена ростом числа государств, использующих торговые пробелы, образовавшиеся в результате неравномерного и нескоординированного введения ограничительных мер,

с обеспокоенностью отмечая, что ряд транснациональных корпораций, включая банки, продолжают оказывать поддержку экономике апартеида путем поддержания финансовых и технологических, а также других связей с Южной Африкой,

выражая признательность тем государствам, которые уже приняли строгие меры против режима апартеида в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, а также неправительственным организациям и отдельным лицам за их вклад в усилия по изоляции режима апартеида,

1. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, до введения всеобъемлющих и обязательных санкций принять законодательные и/или аналогичные меры в целях введения эффективных санкций против Южной Африки, и в частности:

a) ввести эмбарго на предоставление любых товаров, особенно вычислительной техники и оборудования в области связи, технологий, знаний и услуг, включая военную разведку, которые могут быть использованы в военной и ядерной промышленности Южной Африки;

b) ввести эмбарго на поставку нефти и нефтепродуктов, а также нефтяной технологии;

⁹² A/44/555 и Согг.1.

⁹³ A/44/576–S/20867, приложение, раздел V; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1989 года*, документ S/20867.

c) запретить импорт угля, золота и других минералов и сельскохозяйственной продукции из Южной Африки;

d) побудить транснациональные корпорации, банки и финансовые учреждения действительно уйти из Южной Африки, прекратив акционерные инвестиции и оборвав неакционерные связи, особенно касающиеся передачи высокой технологии и ноу-хау;

e) побудить банки прекратить предоставление новых кредитов и займов;

f) рассмотреть возможность немедленной отмены соглашений о двойном налогообложении с Южной Африкой и любых форм освобождения от налогов в отношении дохода от инвестиций в этой стране;

g) ограничить права посадки и захода в порты для южноафриканских воздушных и морских судов и прекратить прямое воздушное, морское и другое транспортное сообщение с Южной Африкой;

h) с помощью надлежащих мер обеспечить, чтобы их граждане воздерживались от службы в вооруженных силах Южной Африки и других особых секторах;

i) принять соответствующие меры для обеспечения эффективности бойкота режима апартеида Южной Африки в области спорта и культуры;

2. настоятельно призывает также все государства строго контролировать осуществление вышеупомянутых мер и принимать, в случае необходимости, законы, предусматривающие наказание частных лиц и предприятий, нарушающих эти меры;

3. призывает правительства, межправительственные организации, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и широкую общественность полностью учитывать рекомендации Коллегии видных деятелей, которая провела публичные слушания по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии⁹³;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о мерах контроля за санкциями, принятой системой Организации Объединенных Наций, правительствами и неправительственными учреждениями, полностью принимая во внимание доклады существующих межправительственных механизмов контроля.

E

МЕЖДУНАРОДНОЕ ФИНАНСОВОЕ ДАВЛЕНИЕ
НА ЭКОНОМИКУ АПАРТЕИДА ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что поддержание экономики апартеида и увеличение расходов на вооруженные силы и полицию в значительной степени зависят от предоставления дополнительных кредитов и займов международным финансовым сообществом,

глубоко сожалея, что банки — участники Третьего временного соглашения с режимом апартеида, несмотря на требования международного сообщества, недавно объявили об изменении сроков погашения внешней задолженности Южной Африки, которая подлежала выплате в 1990 году,

считая, что изменение сроков погашения внешней задолженности Южной Африки именно в это время является попыткой подорвать усилия международного сообщества по содействию мирному разрешению конфликта в этой стране,

принимая к сведению Куала-Лумпурское заявление по южной части Африки, принятое Совещанием глав правительств Содружества 21 октября 1989 года⁹⁴,

1. *выражает сожаление* по поводу Третьего временного соглашения, в частности его условий и времени заключения, которое, предусматривая продление сроков погашения значительной части задолженности Южной Африки на период в три с половиной года, ослабляет финансовое давление на режим апартеида;

2. *самым настоятельным образом призывает* правительства и частные финансовые учреждения отказываться в новых банковских займах Южной Африке, будь то для государственных или частных секторов;

3. *призывает* те государства, которые продолжают поддерживать торговые и финансовые связи с Южной Африкой, ограничить предоставление торговых кредитов и прекратить гарантийное покрытие займов, в частности посредством:

a) обращения с призывом ко всем соответствующим банкам и финансовым учреждениям установить более жесткие условия финансирования повседневной торговли прежде всего путем сокращения максимального срока оплаты по кредиту до 90 дней;

b) отказа официальных правительственных учреждений гарантировать Южной Африке официальные торговые кредиты и обеспечивать гарантийное покрытие, затруднив тем самым получение торговых кредитов;

⁹⁴ A/44/672-S/20914, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок четвертый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1989 года*, документ S/20914.

4. *призывает* все правительства, межправительственные и неправительственные организации использовать все соответствующие средства с целью побудить банки и другие финансовые учреждения осуществить вышеуказанные меры;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года*

F

СВЯЗИ МЕЖДУ ЮЖНОЙ АФРИКОЙ И ИЗРАИЛЕМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции, касающиеся связей между Южной Африкой и Израилем, и в частности на свою резолюцию 43/50 E от 5 декабря 1988 года,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида о последних событиях, касающихся связей между Южной Африкой и Израилем⁹⁵,

с озабоченностью отмечая, что военные связи между Южной Африкой и Израилем, особенно в области военной технологии, и в частности сотрудничество в производстве и испытании в последнее время ядерных ракет, по-прежнему не ослабевают,

принимая к сведению соответствующее положение заключительного документа по южной части Африки, принятого девятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоялась в Белграде 4—7 сентября 1989 года⁷⁶,

1. *осуждает* сотрудничество Израиля с расистским режимом меньшинства Южной Африки в военной и ядерной областях;

2. *вновь требует,* чтобы Израиль воздерживался от всех форм сотрудничества с Южной Африкой, особенно в военной и ядерной областях, и немедленно прекратил их;

3. *предлагает* Специальному комитету против апартеида продолжать следить за связями между Южной Африкой и Израилем, а также постоянно держать их в поле зрения и представлять соответствующие доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

*63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года*

⁹⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 22 (A/44/22), часть вторая.*

G

ПРОГРАММА РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПРОТИВ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида⁸⁶,

1. *выражает признательность* Специальному комитету против апартеида за его работу по выполнению своих функций в деле поощрения международных действий против апартеида;

2. *принимает к сведению доклад* Специального комитета и одобряет его рекомендации, содержащиеся в пункте 275 доклада и касающиеся программы его работы;

3. *уполномочивает* Специальный комитет в соответствии с его мандатом и в качестве координационного центра международной кампании против апартеида, а также используя вспомогательные услуги Центра против апартеида Секретариата:

a) продолжать пристально следить за положением в Южной Африке и действиями международного сообщества, касающимися введения и соблюдения санкций и других ограничительных мер, а также за их воздействием на апартеид в Южной Африке;

b) продолжать усилия по мобилизации международных действий против апартеида, в частности путем сбора, анализа и распространения информации, путем поддержания контактов с неправительственными организациями, соответствующими частными лицами и группами, способными повлиять на общественное мнение и процесс принятия решений, а также путем проведения слушаний, конференций, консультаций, миссий, информационной деятельности и других соответствующих мероприятий;

4. *призывает* все правительства, межправительственные и неправительственные организации расширять свое сотрудничество со Специальным комитетом в деле выполнения им своего мандата;

5. *предлагает* всем подразделениям, органам и учреждениям Организации Объединенных Наций сотрудничать со Специальным комитетом и Центром против апартеида в их деятельности, с тем чтобы обеспечить последовательность и улучшить координацию, а также наиболее рационально использовать имеющиеся ресурсы при осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

6. *просит* правительства и организации оказывать финансовую и иную помощь специальным проектам Специального комитета и делать щедрые взносы в Целевой фонд для распространения информации против апартеида;

7. *призывает* все правительства, межправительственные организации, средства информации, неправительственные организации и частных лиц сотрудничать с Центром против апартеида и Департаментом общественной информации Секретариата в их деятельности против апартеида и, в частности, в распространении информации о положении в Южной Африке, с тем чтобы ослабить влияние ограничений в отношении прессы в Южной Африке и эффективно противодействовать южноафриканской пропаганде;

8. *постановляет* выделить Специальному комитету на 1990 год из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций специальные ассигнования в сумме 430 000 долл. США для покрытия расходов по специальным проектам, которые будут определены Комитетом.

*63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года*

H

ЭМБАРГО НА ПОСТАВКИ НЕФТИ ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку⁹⁶,

ссылаясь на свои резолюции, касающиеся эмбарго на поставки нефти Южной Африке, в частности на резолюцию 43/50 J от 5 декабря 1988 года.

отмечая, что, хотя государства-экспортеры нефти взяли на себя обязательство соблюдать эмбарго на поставки нефти Южной Африке, лишь очень немногие крупные государства-перевозчики нефти сделали это,

будучи обеспокоена тем, что расистскому режиму Южной Африки удастся обходить эмбарго на поставки нефти и аналогичные меры, принимаемые государствами,

высоко оценивая меры, принятые профсоюзами, студенческими группами и организациями, выступающими против апартеида, в отношении компаний, причастных к нарушению эмбарго на поставки нефти Южной Африке, и в целях укрепления этого эмбарго,

будучи убеждена в том, что эффективное эмбарго на поставки нефти Южной Африке дополнило бы эмбарго на поставки оружия режиму апартеида и содействовало бы ограничению масштабов как его актов агрессии против "прифронтовых" государств, так и его репрессий против народа Южной Африки,

1. *принимает к сведению доклад Межправительственной группы по контролю за поставками и пере-*

⁹⁶ Там же, Дополнение № 44 (A/44/44).

возками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку⁹⁶;

2. *отмечает* намерение Межправительственной группы представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии в соответствии с пунктом 44 доклада Группы;

3. *принимает к сведению также* доклад Коллегии по организации слушаний по вопросу об эмбарго на поставки нефти Южной Африке, проходивших в Нью-Йорке 12 и 13 апреля 1989 года⁹⁷;

4. *настоятельно призывает* Совет Безопасности в срочном порядке принять меры к введению обязательного эмбарго на поставки и перевозки нефти и нефтепродуктов в Южную Африку, а также на поставки оборудования и технологии, финансирование и капиталовложения для ее нефтяной промышленности и проектов по сжижению угля;

5. *просит* все заинтересованные государства, до принятия решения Советом Безопасности, принять эффективные меры и/или законодательные акты для расширения сферы действия эмбарго на поставки нефти, с тем чтобы обеспечить полное прекращение поставок и перевозок нефти и нефтепродуктов в Южную Африку прямым или косвенным путем, и в частности:

a) строго применять положение о "конечных потребителях" и другие условия, касающиеся ограничения в отношении пункта назначения, с тем чтобы обеспечить соблюдение эмбарго;

b) с учетом условий каждой страны заставить компании, являющиеся первоначальными продавцами или покупателями нефти и нефтепродуктов, отказаться от продажи, перепродажи или какой-либо иной передачи нефти и нефтепродуктов Южной Африке прямым или косвенным путем;

c) установить строгий контроль за поставками нефти и нефтепродуктов Южной Африке, осуществляемыми посредниками, нефтяными компаниями и торговыми фирмами, возложив ответственность за выполнение условий контракта на первого покупателя или продавца нефти и нефтепродуктов, который вследствие этого несет ответственность за действия этих сторон;

d) лишить Южную Африку доступа к другим источникам энергии, включая поставки сырья, к техническим знаниям, финансовой помощи и средствам транспорта;

e) запретить оказывать южноафриканскому режиму апартеида любую помощь, включая предоставление финансовых средств, технологии, оборудования или персонала для разведки, освоения или разработки углеводородных ресурсов, строительства или эксплуатации заводов по производству нефти из каменного

угля или газа или создания и эксплуатации заводов по производству заменителей топлива и присадок, таких, как этанол и метанол;

f) не допускать сохранения или расширения доли участия южноафриканских корпораций в нефтяных компаниях или собственности за пределами Южной Африки;

g) прекратить перевозки нефти и нефтепродуктов в Южную Африку судами под их флагами или судами, которые в конечном итоге принадлежат, управляются или фрахтуются их гражданами или компаниями, находящимися под их юрисдикцией;

h) разработать систему учета судов, зарегистрированных на их граждан или им принадлежащих, которые произвели разгрузку нефти или нефтепродуктов в Южной Африке в нарушение введенных эмбарго, не допускать захода таких судов в южноафриканские порты;

i) применять юридические санкции против компаний и лиц, причастных к нарушению эмбарго на поставки нефти, и предавать гласности случаи успешного судебного преследования в соответствии со своим национальным законодательством;

j) осуществлять сбор, обмен и распространение информации о случаях нарушения эмбарго на поставки нефти, в том числе о путях и средствах предотвращения таких нарушений, и принимать согласованные меры в отношении нарушителей;

6. *порукает* Межправительственной группе принять меры в целях повышения уровня осведомленности общественности об эмбарго на поставки нефти Южной Африке, включая, при необходимости, направление миссий и участие в соответствующих конференциях и совещаниях;

7. *предлагает* Межправительственной группе представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая предложения об укреплении механизма контроля за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку;

8. *просит* все государства сотрудничать с Межправительственной группой в деле осуществления настоящей резолюции, и в том числе вносить предложения об укреплении механизма контроля за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку;

9. *просит* Генерального секретаря оказать Межправительственной группе всю необходимую помощь в деле осуществления настоящей резолюции.

⁹⁶ A/44/279-S/20634, приложение

I

ВОЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ЮЖНОЙ
АФРИКОЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции и резолюции Совета Безопасности, касающиеся эмбарго на поставки оружия, а также на другие резолюции о сотрудничестве с Южной Африкой,

принимая к сведению доклад Специального комитета против апартеида⁸⁶,

вновь подтверждая, что полное соблюдение эмбарго на поставки оружия Южной Африке является крайне важным элементом международных действий против апартеида,

принимая к сведению заявление от 18 декабря 1987 года, принятое Комитетом Совета Безопасности, учрежденным в соответствии с резолюцией 421 (1977) Совета от 9 декабря 1977 года по вопросу о Южной Африке, который "с тревогой и глубокой озабоченностью отметил, что крупные партии оружия и военного оборудования, включая самую современную военную технику, все еще поступают в Южную Африку по прямым каналам или тайными путями"⁸⁸,

выражая серьезную озабоченность по поводу роста числа нарушений обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке,

выражая сожаление по поводу того, что некоторые страны по-прежнему заключают тайные сделки с Южной Африкой о поставках оружия и позволяют Южной Африке участвовать в международных выставках вооружений,

1. *выражает глубокое сожаление* по поводу действий тех государств и организаций, которые прямым или косвенным путем продолжают нарушать эмбарго на поставки оружия и сотрудничать с Южной Африкой в военной и ядерной областях, а также в областях разведки и технологии, и в частности действий Израиля, связанных с предоставлением ядерной технологии, и действий двух базирующихся в Федеративной Республике Германии корпораций, связанных с предоставлением чертежей для строительства подводных лодок и другой соответствующей военной техники; и призывает Израиль немедленно прекратить подобные враждебные действия, а правительство Федеративной Республики Германии — выполнить свои обязательства в соответствии с резолюцией 421 (1977) Совета Безопасности, возбудив иск против указанных корпораций;

⁸⁶ См. S/19396, приложение; см. *Официальные отчеты: Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1987 года*, документ S/19396.

2. *выражает сожаление* по поводу действий Чили, которая стала важным каналом продажи южноафриканского военного оборудования, и настоятельно призывает ее немедленно прекратить такие действия;

3. *настоятельно призывает* Совет Безопасности рассмотреть вопрос о немедленных шагах по обеспечению строгого и полного соблюдения эмбарго на поставки оружия, введенного Советом в соответствии с резолюциями 418 (1977) от 4 ноября 1977 года и 558 (1984) от 13 декабря 1984 года, и эффективного контроля за его соблюдением;

4. *предлагает* Специальному комитету против апартеида постоянно держать данный вопрос в поле зрения и представлять по нему доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности по мере необходимости.

*63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года*

J

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои ранее принятые резолюции по Целевому фонду Организации Объединенных Наций для Южной Африки, в частности на резолюцию 43/50 I от 5 декабря 1988 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки⁸⁹, к которому прилагается доклад Комитета попечителей Целевого фонда,

будучи серьезно обеспокоена сохранением на территории всей страны чрезвычайного положения и правил безопасности, которые используются для объявления преступными политической оппозиции и протеста,

будучи встревожена продолжающимися задержаниями без суда, насильственными переселениями, запретами, ограничениями, политическими процессами, смертными приговорами, выносимыми противникам апартеида, а также притеснением профсоюзов, церковных и других организаций и отдельных лиц, причастных к мирным протестам и оппозиции,

вновь подтверждая, что расширение международным сообществом гуманитарной и правовой помощи тем, кто подвергается преследованиям на основании репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке, как никогда необходимо для облегчения их бедственного положения и поддержки их усилий,

будучи твердо убеждена, что увеличение взносов в Целевой фонд и соответствующие добровольные уч-

⁸⁹ A/44/556.

реждения является необходимым для того, чтобы они могли удовлетворять существенные потребности в гуманитарной и правовой помощи,

1. одобряет доклад Генерального секретаря о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

2. выражает свою признательность правительствам, организациям и отдельным лицам, которые внесли взносы в Целевой фонд и добровольные учреждения, занимающиеся оказанием гуманитарной и правовой помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации;

3. призывает вносить щедрые и более крупные взносы в Целевой фонд;

4. призывает также делать прямые взносы в добровольные учреждения, занимающиеся оказанием помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке;

5. высоко оценивает настойчивые усилия Генерального секретаря и Комитета попечителей Целевого фонда по содействию предоставлению гуманитарной и правовой помощи лицам, подвергающимся преследованиям на основании репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке и Намибии, а также помощи их семьям и беженцам из Южной Африки.

63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года

К

СОГЛАСОВАННЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена критическим положением в Южной Африке, вызванным политикой апартеида, и в частности продлением чрезвычайного положения на территории всей страны,

будучи убеждена, что коренной причиной кризиса в южной части Африки является политика апартеида,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что в целях увековечения апартеида в Южной Африке власти этой страны совершают акты агрессии и нарушения мира,

признавая, что политика бантустанизации лишает большинство населения его гражданства и превращает его в иностранцев в своей собственной стране,

отмечая, что так называемые реформы в Южной Африке способствуют дальнейшему укреплению системы апартеида и дальнейшему разделению народа Южной Африки,

будучи убеждена, что лишь полное искоренение апартеида и установление правления большинства на

основе свободного и справедливого осуществления избирательного права всем взрослым населением могут привести к мирному и прочному урегулированию в Южной Африке,

будучи также убеждена в необходимости безотлагательного начала южноафриканскими властями переговоров на широкой основе с участием подлинных представителей большинства населения Южной Африки в целях создания свободной, демократической, единой и нерасовой Южной Африки,

признавая ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества за осуществление всех необходимых действий в целях искоренения апартеида и, в частности, необходимость эффективного давления на южноафриканские власти в качестве мирного средства достижения цели ликвидации апартеида,

будучи воодушевлена в этой связи расширением международного консенсуса, о чем свидетельствуют принятие Советом Безопасности резолюции 569 (1985) от 26 июля 1985 года и рост числа и расширение масштабов мер, принимаемых на национальном, региональном и межправительственном уровнях с этой целью,

считая, что санкции являются наиболее эффективным доступным международному сообществу мирным средством для наращивания давления на южноафриканские власти,

будучи убеждена в исключительной важности строгого соблюдения резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, в соответствии с которой Совет ввел обязательное эмбарго на поставки оружия Южной Африке, и резолюции 558 (1984) Совета от 13 декабря 1984 года, касающейся импорта оружия, боеприпасов и военных транспортных средств, производимых в Южной Африке, а также в необходимости обеспечения полной эффективности этих эмбарго в соответствии с резолюцией 591 (1986) Совета от 28 ноября 1986 года,

высоко оценивая национальную политику отказа от продажи и экспорта нефти в Южную Африку,

считая, что меры по обеспечению эффективного и неукоснительного осуществления таких эмбарго посредством международного сотрудничества являются очень важными и крайне необходимыми,

отмечая в этой связи усилия, предпринимаемые Межправительственной группой по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что, используя методы военного и экономического давления, в нарушение международного права власти Южной Африки прибегают к экономическим репрессиям в отношении соседних государств и совершают против них акты агрессии и destabilization,

будучи встревожена вызванным этой политикой и действиями ухудшением положения миллионов беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки,

считая, что контакты между практикующей апартеид Южной Африкой и "прифронтовыми" и другими соседними государствами, обусловленные географическим положением, колониальным наследием и другими причинами, не должны использоваться другими государствами в качестве предлога для узаконивания системы апартеида или оправдания попыток нарушить международную изоляцию этой системы,

будучи убеждена, что существование апартеида будет по-прежнему вести ко все возрастающему сопротивлению угнетенного народа, использующего все возможные средства, и обострению напряженности и конфликта, что будет иметь далеко идущие последствия для южной части Африки и всего мира,

будучи также убеждена, что политика сотрудничества с режимом апартеида, проводимая вместо того, чтобы уважать законные устремления подлинных представителей подавляющего большинства народа, будет поощрять этот режим к репрессиям и агрессии против соседних государств и к игнорированию Организации Объединенных Наций,

заявляя о своей полной поддержке законного стремления африканских государств и народов и Организации африканского единства к полному освобождению африканского континента от колониализма и расизма,

1. *решительно осуждает* политику апартеида, лишаящую большинство южноафриканского населения его достоинства, основных свобод и прав человека;

2. *решительно осуждает также* южноафриканские власти за убийства, произвольные массовые аресты и задержание членов массовых организаций и других лиц, которые выступают против системы апартеида и чрезвычайного положения, а также за задержание и даже акты насилия в отношении детей;

3. *осуждает* явные и тайные агрессивные действия, которые Южная Африка совершает для дестабилизации соседних государств, а также действия, направленные против беженцев из Южной Африки;

4. *требует* от южноафриканских властей:

a) немедленно, безоговорочно и фактически освободить Нельсона Манделу и всех других политических заключенных, задержанных и ограниченных в правах лиц;

b) немедленно отменить чрезвычайное положение;

c) аннулировать дискриминационные законы и снять запреты в отношении всех организаций и лиц, а

также отменить ограничения и цензуру в отношении средств информации;

d) прекратить все политические судебные процессы и казни по политическим мотивам;

e) предоставить свободу ассоциаций и полные профсоюзные права всем трудящимся Южной Африки;

f) начать политический диалог с подлинными лидерами большинства населения с целью незамедлительного искоренения апартеида и создания представительного правительства;

g) искоренить систему бантустанов;

h) незамедлительно прекратить дестабилизацию "прифронтовых" и соседних государств;

5. *настоятельно призывает* Совет Безопасности безотлагательно рассмотреть вопрос о принятии эффективных обязательных санкций против Южной Африки;

6. *настоятельно призывает также* Совет Безопасности предпринять шаги в целях строгого осуществления обязательного эмбарго на поставки оружия, введенного им резолюцией 418 (1977), и эмбарго на импорт оружия, предложенного в его резолюции 558 (1984), и в контексте соответствующих резолюций обеспечить прекращение военного и ядерного сотрудничества с Южной Африкой и импорт военного оборудования или материалов из Южной Африки;

7. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, предусмотреть, до введения Советом Безопасности обязательных санкций, национальные законодательные или иные надлежащие меры для оказания давления на режим апартеида Южной Африки, такие как:

a) прекращение дальнейших капиталовложений в Южную Африку и предоставления ей финансовых займов;

b) прекращение всякого развития и поддержки торговли с Южной Африкой;

c) запрещение продажи крюгеррандов и всех других монет южноафриканской чеканки;

d) прекращение всех форм сотрудничества с властями Южной Африки в военной, полицейской или разведывательной деятельности, в частности продажи компьютерной техники;

e) прекращение ядерного сотрудничества с Южной Африкой;

f) прекращение экспорта и продажи нефти и нефтепродуктов Южной Африке;

г) другие меры в экономической и торговой областях;

8. признает насущную потребность — как существующую, так и потенциальную — соседних с Южной Африкой государств в экономической помощи в качестве фактора, дополняющего санкции против Южной Африки, а не служащего их альтернативой, и призывает все государства, организации и учреждения:

а) расширить помощь "прифронтовым" государствам и Конференции по координации экономического развития юга Африки в целях повышения их экономического потенциала и достижения ими большей независимости от Южной Африки;

б) увеличить гуманитарную, правовую помощь, помощь в области образования и другие подобные виды помощи и поддержки жертвам апартеида, освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, и всем тем, кто борется против апартеида за создание нерасового демократического общества в Южной Африке;

9. призывает все правительства и организации принять надлежащие меры по прекращению всех академических, культурных, научных и спортивных связей, которые являлись бы проявлением поддержки режима апартеида Южной Африки, а также связей с частными лицами, учреждениями и другими органами, одобряющими апартеид или опирающимися на него;

10. выражает признательность государствам, которые уже приняли добровольные меры против режима апартеида Южной Африки в соответствии с резолюцией 43/50 К Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1988 года, и призывает государства, которые еще не сделали этого, последовать их примеру;

11. вновь подтверждает законность борьбы угнетенного народа Южной Африки за полное искоренение апартеида и за создание нерасового демократического общества, гарантирующего всем людям, независимо от расы, цвета кожи или убеждений, основные свободы и права человека;

12. воздает должное и выражает солидарность с организациями и отдельными лицами, борющимися против апартеида и за создание нерасового демократического общества в соответствии с принципами Всеобщей декларации прав человека¹⁰⁰;

13. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года

¹⁰⁰ Резолюция 217 А (III).

L

ПОДДЕРЖКА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИССИИ ПРОТИВ АПАРТЕИДА В СПОРТЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о бойкоте апартеида в спорте и, в частности, на резолюцию 32/105 М от 14 декабря 1977 года, в которой она приняла Международную декларацию против апартеида в спорте, и резолюцию 40/64 G от 10 декабря 1985 года, в приложении к которой содержится Международная конвенция против апартеида в спорте,

рассмотрев доклад Комиссии против апартеида в спорте⁹¹ и соответствующие разделы доклада Специального комитета против апартеида⁸⁶,

1. принимает к сведению доклад Комиссии против апартеида в спорте;

2. призывает государства, подписавшие Международную конвенцию против апартеида в спорте, ратифицировать ее, а также призывает другие государства как можно скорее присоединиться к ней;

3. выражает признательность тем правительствам, организациям и отдельным спортсменам и спортсменкам, которые действуют в соответствии с Реестром спортивных контактов с Южной Африкой в целях обеспечения полной изоляции апартеида в спорте;

4. предлагает Специальному комитету против апартеида продолжать публикацию Реестра спортивных контактов с Южной Африкой;

5. призывает те международные спортивные организации и федерации, которые еще не исключили Южную Африку или не приостановили ее членство, безотлагательно сделать это;

6. просит Генерального секретаря оказывать Комиссии против апартеида в спорте всю необходимую помощь.

63-е пленарное заседание,
22 ноября 1989 года

44/40. Положение на Ближнем Востоке

A

Генеральная Ассамблея,

обсудив пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",

вновь подтверждая свои резолюции 36/226 А и В от 17 декабря 1981 года, ES-9/1 от 5 февраля 1982 года, 37/123 F от 20 декабря 1982 года, 38/58 А-Е от